



**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

**Комитет по вопросам соблюдения**

Сорок четвертое совещание

Женева, 25–28 марта 2014 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

**Сообщения представителей общественности**

**Выводы и рекомендации по сообщению  
АССС/С/2012/66 в отношении соблюдения Хорватией  
установленных обязательств**

**Приняты Комитетом по вопросам соблюдения 27 сентября  
2013 года**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–11	2
II. Краткое изложение фактов, сведений и проблем .....	12–28	3
A. Нормативно-правовая база .....	12–17	3
B. Факты .....	18–20	4
C. Внутренние средства правовой защиты и приемлемость сообщения .....	21–22	4
D. Вопросы существа .....	23–28	5
III. Рассмотрение и оценка Комитетом .....	29–53	6
IV. Выводы и рекомендации .....	54–56	11
A. Основные выводы в отношении несоблюдения .....	55	11
B. Рекомендации .....	56	11

GE.14-20194 (R) 100214 110214



\* 1 4 2 0 1 9 4 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## I. Введение

1. 24 января 2012 года неправительственная организация (НПО) Ассоциация за природу, окружающую среду и устойчивое развитие ("Сунце") (автор сообщения) представила в Комитет по вопросам соблюдения, действующий в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), сообщение, в котором утверждается, что Хорватия не соблюдает свои обязательства по Конвенции, касающиеся участия общественности в отношении планов и программ<sup>1</sup>.
2. В частности, в сообщении указывается, что соответствующая Сторона не соблюдает статью 7 Конвенции, поскольку принятие планов по управлению отходами на уровне жупаний (округов) и городов осуществляется без инспекционного контроля и участия общественности в нарушение положений действующего в Хорватии Закона об охране окружающей среды (ЗООС) и других специальных законов.
3. На своем тридцать шестом совещании (Женева, 27–30 марта 2012 года) Комитет в предварительном порядке вынес решение о том, что данное сообщение является приемлемым.
4. 8 мая 2012 года данное сообщение в соответствии с пунктом 22 приложения к решению I/7 Совещания Сторон Конвенции было направлено соответствующей Стороне. В тот же день автору сообщения было направлено соответствующее письмо. Обоим было предложено ответить на ряд вопросов, заданных Комитетом.
5. Автор сообщения и соответствующая Сторона представили свои ответы на вопросы Комитета соответственно 4 октября и 8 октября 2012 года. 22 ноября 2012 года автор сообщения представил дополнительную информацию.
6. На своем тридцать восьмом совещании (Женева, 25–28 сентября 2012 года) Комитет принял решение обсудить содержание сообщения на своем тридцать девятом совещании (Женева, 11–14 декабря 2012 года).
7. Комитет обсудил данное сообщение на своем тридцать девятом совещании, в работе которого участвовали представители автора сообщения и соответствующей Стороны. На том же совещании Комитет подтвердил приемлемость сообщения. В ходе обсуждения Комитет задал ряд вопросов как автору сообщения, так и соответствующей Стороне и предложил им представить письменные ответы после завершения совещания.
8. Автор сообщения и соответствующая Сторона представили свои ответы соответственно 10 и 15 февраля 2013 года.
9. На своем сорок первом совещании (Женева, 25–28 июня 2013 года) Комитет подготовил проект выводов. Затем 18 июля 2013 года проект выводов в соответствии с пунктом 34 приложения к решению I/7 был направлен соответствующей Стороне и автору сообщения с просьбой представить замечания до 15 августа 2013 года.

---

<sup>1</sup> Сообщение АССС/С/2012/66 и связанные с ним документы, включая ответы, поступившие от автора сообщения и соответствующей Стороны, размещены на веб-сайте Комитета по следующему адресу: <http://www.unece.org/env/pp/compliance/compliancecommittee/66tablecroatia.html>.

10. Автор сообщения и соответствующая Сторона представили свои замечания соответственно 12 августа и 2 сентября 2013 года.

11. На своем сорок втором совещании (Женева, 24–27 сентября 2013 года) Комитет с учетом полученных замечаний приступил к доработке своих выводов в рамках закрытого заседания. Затем Комитет принял свои выводы и постановил опубликовать их в качестве официального предсессионного документа для его сорок четвертого совещания. Он просил секретариат направить выводы соответствующей Стороне и автору сообщения.

## **II. Краткое изложение фактов, сведений и проблем<sup>2</sup>**

### **A. Нормативно-правовая база**

12. Согласно хорватскому ЗООС, общественность имеет право участвовать в подготовке и реализации планов и программ (пункт 3 статьи 16). Этот закон также содержит требования о том, что общественность должна быть проинформирована о ее правах на участие в соответствующих процедурах, включая право представлять свое мнение о предложениях по планам и программам, которые касаются окружающей среды и в отношении которых не проводится обязательная стратегическая оценка (статьи 140 и 142).

13. Постановление об информировании и участии общественности и общественности, заинтересованной в решении экологических вопросов, содержит подробные предписания в отношении проведения процедур участия общественности. В случае планов и программ, которые касаются окружающей среды, но не подлежат стратегической экологической оценке (СЭО), компетентный орган обязан размещать информацию о соответствующем предложении на своем веб-сайте (статья 3). Общественность, затрагиваемая осуществлением предлагаемых планов и программ, имеет право представлять свои мнения, возражения и предложения (статьи 14 и 15).

14. Помимо этих двух вышеуказанных правовых документов, Конвенция осуществляется на основе Постановления о стратегической экологической оценке планов и программ.

15. Закон об отходах регламентирует принятие планов по управлению отходами на национальном, окружном и муниципальном/городском уровнях (см. статью 7). В Стратегии управления отходами, являющейся частью Стратегии устойчивого развития, определяется политика в области отходов на национальном уровне. Национальный план по управлению отходами является техническим документом, на основе которого осуществляется политика, предусмотренная в Стратегии. Как Стратегия управления отходами, так и Национальный план по управлению отходами принимаются парламентом.

16. Окружные планы по управлению отходами принимаются на уровне округов (включая Загреб), а городские/муниципальные планы утверждаются местными советами. Эти планы должны соответствовать положениям Стратегии управления отходами и Национального плана по управлению отходами, а ход их осуществления контролируется компетентным органом. Они регламентируют

---

<sup>2</sup> В настоящем разделе кратко изложены лишь основные факты, сведения и проблемы, которые, как считается, относятся к вопросу о соблюдении и которые были представлены Комитету и рассмотрены им.

такие вопросы, как сортировка и сбор отходов, управление свалками мусора, участками, загрязненными отходами, и свалками отходов, а также меры по устранению последствий. Доклады об осуществлении этих планов также утверждаются городскими/муниципальными советами и представляются в Министерство охраны окружающей среды, территориального планирования и строительства (Министерство охраны окружающей среды) и Агентство по охране окружающей среды Хорватии. Это Агентство подготавливает сводный доклад, который распространяется среди общественности.

17. Городские/муниципальные планы по управлению отходами "в значительной степени основываются"<sup>3</sup> на городских/муниципальных планах территориально-пространственного развития, в отношении которых консультации с общественностью являются обязательными, причем они могут включать консультации с заинтересованными сторонами частного сектора.

## **В. Факты**

18. 30 марта 2011 года по случаю подготовки второго национального доклада об осуществлении Конвенции автор сообщения направил в Министерство охраны окружающей среды письмо, в котором он указал на недостаточный уровень инспекционного контроля и участия общественности в ходе принятия ряда планов по управлению отходами в стране (см. приложение к ответу автора сообщения от 4 октября 2012 года), в частности в Сплитско-Далматинском округе<sup>4</sup>. По словам автора сообщения, эти недостатки объясняются неправильным толкованием хорватского законодательства. Данные планы были одобрены после того, как Конвенция вступила в силу для соответствующей Стороны.

19. В своем письме от 27 апреля 2011 года (приложение 1 к сообщению) Министерство отметило, что стратегии, планы и программы относятся в категории документов, касающихся устойчивого развития и охраны окружающей среды, только в тех случаях, если ЗООС или секторальное законодательство четко признают их в качестве таковых; и что в отличие от стратегий управления отходами планы по управлению отходами не упоминаются в ЗООС или секторальном законодательстве в качестве документов, касающихся устойчивого развития и охраны окружающей среды. В этой связи положения об инспекционном контроле и участии общественности не применяются. Планы по управлению отходами на уровне округов, муниципалитетов или городов предназначены всего лишь для того, чтобы обеспечивать осуществление Стратегии управления отходами.

20. В ходе обсуждений, состоявшихся на тридцать девятом совещании Комитета, обе стороны подтвердили, что предусмотренная Конвенцией процедура участия общественности была применена при принятии Стратегии управления отходами.

## **С. Внутренние средства правовой защиты и приемлемость сообщения**

21. Автор сообщения заявляет, что на веб-сайтах двух основных городов Сплитско-Далматинского округа, т.е. Сплита и Каштелы, была размещена ин-

<sup>3</sup> См. ответ соответствующей Стороны от 8 октября 2012 года, пункт 16.

<sup>4</sup> Автор сообщения ссылается на такие города и общины, как Хвар, Силь, Стари-Град, Вис, Вргорац, Марина, Оток, Постира, Сучурай, Загвозд и т.д.

формация о принятии планов, однако общественность не участвовала в процессе их утверждения. Автор сообщения направил жалобы в городские органы Сплита и Каштелы и Министерство охраны окружающей среды. Благодаря усилиям автора сообщения общественность, судя по всему, была привлечена к принятию планов по управлению отходами в Сплите и Каштеле.

22. Вместе с тем автор сообщения утверждает, что общественность не была должным образом проинформирована о принятии других планов или о процессе их утверждения. В этой связи автор сообщения не смог в установленные национальным законодательством сроки опротестовать эти планы в национальных судах.

#### **D. Вопросы существа**

23. Автор сообщения утверждает, что соответствующая Сторона, приняв ряд планов по управлению отходами без проведения инспекционного контроля и процедур участия общественности, не соблюдала статью 7 Конвенции.

24. По мнению автора сообщения, положения об участии общественности, включенные в ЗООС, который является рамочным правовым актом общего действия, должны применяться в отношении всех специальных законов, включая Закон об отходах, если только специальные законы эксплицитно не исключают применение общих положений Закона об охране окружающей среды. Поскольку Закон об отходах эксплицитно не исключает применение процедур участия общественности, указываемых в ЗООС, планы по управлению отходами должны приниматься на основе таких процедур. Тот факт, что в ЗООС не содержится конкретных ссылок на "планы по управлению отходами", не имеет никакого значения, поскольку эти планы касаются управления отходами, их рекуперации и рециркуляции и, таким образом, представляют собой важнейший элемент процесса устойчивого развития и рационального использования ресурсов.

25. Автор сообщения также подчеркивает, что факт проведения консультаций с общественностью при принятии планов по управлению отходами в городах Сплит и Каштела после направления им жалоб в местные органы власти и министерство свидетельствует о том, что в соответствии с законодательством соответствующей Стороны участие общественности в процессе принятия городских/муниципальных планов по управлению отходами является обязательным, хотя ясность на этот счет в законодательстве отсутствует.

26. Соответствующая Сторона в целом утверждает, что факт несоблюдения Конвенции не имеет места и что жалоба автора сообщения является явно необоснованной.

27. Соответствующая Сторона отмечает, что планы по управлению отходами, хотя они и называются "планами", не подпадают непосредственно под действие статьи 7 Конвенции. Их цель состоит в претворении в жизнь политики, предусмотренной Стратегией управления отходами, в рамках Стратегии устойчивого развития и государственных и окружных планов по управлению отходами на последние из которых распространяется требование об участии общественности в контексте стратегической оценки. Поэтому в данном случае обеспечивать участие общественности уже на самом раннем этапе, как это предусмотрено в пункте 4 статьи 6 Конвенции, необязательно.

28. Соответствующая Сторона далее поясняет, что элементы планов по управлению отходами на муниципальном/городском уровне (т.е. сортировка и сбор отходов, управление свалками мусора, участками, загрязненными отхода-

ми, и свалками отходов, а также меры по устранению последствий) как таковые не указываются в пункте 6 статьи 6 Конвенции. Таким образом, эти планы не являются программами или стратегиями и не включают какую-либо информацию, касающуюся описания участков, значительного воздействия на окружающую среду и возможных выбросов или альтернативных объектов и видов воздействия, или участков для размещения установок по переработке отходов, или участков для новых свалок мусора.

### **III. Рассмотрение и оценка Комитетом**

29. Хорватия ратифицировала Конвенцию 27 марта 2007 года. Конвенция вступила в силу для Хорватии 25 июня 2007 года.

30. Планирование деятельности по управлению отходами в Хорватии осуществляется на трех государственных уровнях (см. статью 7 Закона об отходах, пункт 15 выше): на национальном уровне (Стратегия управления отходами и Национальный план по управлению отходами); на уровне округов (на региональном уровне) (окружные планы по управлению отходами); и на местном уровне (город/муниципалитет) (планы по управлению отходами на уровне муниципалитетов/городов/населенных пунктов). Округные планы должны соответствовать рамкам, описанным в национальной стратегии, а муниципальные планы должны отвечать требованиям положений округных планов. Кроме того, "производители" отходов также обязаны подготавливать планы по управлению отходами.

31. Что касается участия общественности в процессе принятия планов в области управления отходами на национальном уровне, то в данном случае никаких вопросов не возникает. В ходе обсуждения, состоявшегося на тридцать девятой сессии Комитета, соответствующая Сторона и автор сообщения сошлись во мнении, что законодательство соответствующей Стороны требует обеспечения участия общественности в принятии такого плана, при этом автор сообщения подтвердил, что, когда в принятии Стратегии управления отходами была разработана соответствующая процедура участия общественности, представители общественности, включая автора сообщения, имели возможность участвовать в этом процессе.

32. Обе стороны согласились с тем, что государственные органы обязаны обеспечивать участие общественности в подготовке округных планов управления отходами. Помимо Сплитско-Далматинского округа, Комитету не было представлено каких-либо других примеров того, что государственные органы на систематической основе не соблюдают предусмотренные законом требования об обеспечении участия общественности.

33. По этой причине Комитет не изучает вопрос о том, отвечают ли законодательство и практика соответствующей Стороны положениям Конвенции в случае подготовки Национальной стратегии управления отходами и округных планов в области управления отходами. В центре внимания Комитета находятся законодательство и практика соответствующей Стороны в отношении принятия муниципальных планов в области управления отходами.

#### **Планы в области управления отходами как планы, связанные с окружающей средой (статья 7)**

34. По мнению автора сообщения, муниципальные планы в области управления отходами подпадают под действие статьи 7, однако, как указывает соответ-

ствующая Сторона, эти планы являются всего лишь техническими документами, предназначенными для осуществления решений, принимаемых в рамках национальных и окружных планов в области управления отходами, которые были подготовлены в соответствии с процедурами участия общественности. Однако обе стороны сходятся во мнении, что планы в области управления отходами являются документами, связанными с окружающей средой.

35. В Конвенции не содержится определения понятия "план". Тот факт, что в названии того или иного документа содержится слово "план", не обязательно означает, что он является планом; в этой связи необходимо проанализировать содержание конкретного документа (см. также выводы по сообщению АССС/С/2008/27 (Соединенное Королевство) (ECE/MP.PP/C.1/2010/6/Add.2, пункт 41)). Поэтому Комитет рассматривает содержание муниципальных планов в области управления отходами соответствующей Стороны, а также правовые последствия этих планов для общественности с целью определения того, подпадают ли они под действие статьи 7, а также того, в какой мере процедуры обеспечения участия общественности подлежат применению в соответствии с Конвенцией.

36. Согласно Закону об отходах (статья 11), муниципальный план в области управления отходами должен содержать: а) информацию о мерах по отдельному сбору муниципальных отходов (например, информацию о местах размещения контейнеров для специальных отходов или о договорных отношениях между компанией, занимающейся специальными отходами на национальном или окружном уровнях, и компанией, обрабатывающей отходы на местном/муниципальном уровнях); б) информацию о мерах по управлению муниципальными свалками отходов и контролю за их деятельностью (например, информацию о времени открытия и закрытия свалок); в) список участков, загрязненных отходами, и свалок отходов; и d) программу мер по восстановлению участков, указанных в пункте в), и информацию о финансовых ресурсах, имеющихся для этих целей.

37. Комитет отмечает, что муниципальный план в области управления отходами может предусматривать осуществление на местном уровне мероприятий, которые уже определены в общенациональных/окружных документах, касающихся управления отходами. Например, если национальные планы в области управления отходами содержат общие технические требования для предприятий по переработке отходов (Закон об отходах, статья 9, пункт (2) 4), то в окружном плане в области управления отходами предусматриваются меры по планированию строительства таких предприятий (Закон об отходах, статья 10, пункт (1) 4) с учетом технических требований, установленных в национальном плане, а муниципальный же план в области управления отходами предписывает, что местная компания, занимающаяся отходами, должна перевозить отходы на одно из предприятий, перечисленных в окружном плане, и хранить их на нем (Закон об отходах, статья 11, пункт (1) 1). Аналогичным образом, если национальный план устанавливает общие требования для управления отходами специальных категорий (Закон об отходах, статья 9, пункт (2) 2), то в окружном плане определяются меры по сортировке отходов на территории округа (Закон об отходах, статья 10, пункт (1) 3), а муниципалитет указывает конкретные места для размещения контейнеров (Закон об отходах, статья 11, пункт (1) 1).

38. Таким образом, муниципальный план в области управления отходами не просто копирует решения, содержащиеся в национальных/окружных планах в области управления отходами и планах территориально-пространственного управления (если они, например, содержат положения, касающиеся свалок мусора); а включает конкретные положения и подробную информацию в отноше-

нии деятельности по управлению отходами на местном уровне в интересах осуществления общих рамок управления отходами, установленных на национальном/окружном уровнях. Подтверждением этому, в частности, служат планы населенного пункта Иванска и города Црес<sup>5</sup>, которые предусматривают меры по обработке конкретных видов отходов (медицинских отходов, строительных отходов и т.д.) или организации свалок мусора<sup>6</sup>. Кроме того, муниципальные планы в области управления отходами были бы просто не нужны, если бы все детали четко излагались в национальных и окружных планах по управлению отходами, а также в планах территориально-пространственного управления.

39. Хотя эти муниципальные планы в области управления отходами служат претворению в жизнь на местном уровне национального и окружного планов по управлению отходами и национальной стратегии, они представляют собой нечто большее, чем простые теоретические ориентиры для деятельности по управлению отходами или простое повторение элементов, уже изложенных в национальных/окружных документах по вопросам управления отходами. По мнению Комитета, они содержат элементы, учитывающие конкретные условия соответствующего района в том, что касается последствий деятельности по управлению отходами, возможных выбросов, возможных мест размещения и типов установок, что, несомненно, представляет интерес для общественности и, таким образом, требует проведения консультаций с общественностью в соответствии со статьей 7. Кроме того, вопрос о том, закладывает ли тот или иной документ основу для достижения согласия в отношении будущих направлений развития, не является фактором, определяющим его характер в качестве плана согласно статье 7.

40. Тот факт, что планы в области управления отходами не упоминаются в ЗООС и в секторальных законах в качестве документов, касающихся устойчивого развития и охраны окружающей среды, не имеет никакого значения; недостаточный охват законодательством одного из центральных элементов Орхусской конвенции не может использоваться в качестве обстоятельства, оправдывающего ее неприменение в отношении той или иной деятельности, которая, безусловно, связана с охраной окружающей среды.

41. По этим причинам Комитет приходит к выводу о том, что муниципальные планы в области управления отходами являются планами, подпадающими под действие статьи 7 Конвенции.

#### **Участие общественности в подготовке планов в области управления отходами**

42. Для оценки того, соблюдает ли соответствующая Сторона положения Конвенции, Комитет принимает решение изучить как нормативные рамки, так и установившуюся практику подготовки муниципальных планов в области управления отходами, которые, возможно, уже соответствуют минимальным стандартам, установленным для процесса участия общественности в статье 7.

43. Как указывается в статье 7, соответствующая Сторона должна предусматривать надлежащие практические и/или другие положения в отношении участия общественности в процессе подготовки плана согласно трем конкретным положениям пунктов 3, 4 и 8 статьи 6 Конвенции. Она должна принимать эти меры "в рамках открытой и справедливой структуры... предоставляя обще-

<sup>5</sup> Представлены соответствующей Стороной 15 февраля 2013 года.

<sup>6</sup> 11 февраля 2013 года автор сообщения также представил план в области управления отходами города Сплит.



ственности необходимую информацию" с конкретной ссылкой на цели Конвенции.

44. В пункте 3 статьи 16 хорватского ЗООС закреплено общее право общественности на участие в процедурах, в частности, для разработки и принятия планов. Для ряда планов применяются процедуры участия общественности, предусмотренные в СЭО; в отношении других планов используются процедуры, установленные в разделе IX ЗООС, в частности в статье 142 ЗООС, а также в статье 14 Постановления об информировании и участии общественности и общественности, заинтересованной в решении экологических вопросов (Постановление об информировании и участии общественности), которые содержат подробную информацию о применении процедур участия общественности. Поскольку для планов в области управления отходами СЭО не требуется, в данном случае применяется второй набор положений об участии общественности.

45. Статья 142 ЗООС закрепляет право общественности представлять свои мнения, замечания и предложения по проектам планов и программ, касающихся окружающей среды. Эта же статья вменяет в обязанность государственных органов обеспечивать своевременное и эффективное участие общественности в процессе разработки и изменения планов в рамках их компетенции. Статья 140 содержит требования о надлежащем распространении информации уже на начальном этапе осуществления этой процедуры, когда открыты все возможности, конкретизирует содержание публичного уведомления, устанавливает минимальный крайний срок продолжительностью в 30 дней и вменяет в обязанность компетентного органа изучать итоги участия общественности и информировать ее о своем решении.

46. Согласно ЗООС, должно также приниматься постановление, содержащее список планов, применительно к которым требуется участие общественности, и определяющее группы общественности, которые могут привлекаться к участию (статья 142, пункты 3 и 4).

47. Постановление об информировании и участии общественности (статьи 3, 4 и 14) содержит дополнительные элементы, касающиеся участия общественности в процессе подготовки планов, в частности положения в отношении обязанности компетентного органа информировать общественность через свой веб-сайт и содержания публичного уведомления. Как и в ЗООС, в данном постановлении не конкретизируется, в отношении каких планов применяется эта процедура, а говорится, что эти планы будут определены законом. Согласно этому постановлению, к общественности, которая может принимать участие, относится "общественность, которая может быть затронута этими планами [...] в ходе их осуществления".

48. С учетом вышеизложенного Комитет приходит к выводу о том, что соответствующая Сторона приняла меры нормативного характера для обеспечения участия общественности в процессе подготовки планов, касающихся окружающей среды. Говоря более конкретно, Комитет считает, что имплементация требований пунктов 3, 4 и 8 статьи 6, на которые содержится ссылка в статье 7 Конвенции, осуществляется на основании статей 140 и 142 ЗООС, а требования о предоставлении общественности необходимой информации – на основании Постановления об информировании и участии общественности (статьи 3, 4 и 14).

49. Вместе с тем Комитет отмечает, что ЗООС (статья 142, пункт 3) и Постановление об информировании и участии общественности (статья 14, пункт 3) предусматривают, что список касающихся окружающей среды планов, которые

не подлежат СЭО, но применительно к которым требуется участие общественности, будет определяться на основании закона/постановления. Согласно информации, представленной в Комитет, закон/постановление в отношении такого рода планов пока еще отсутствует, что создает неопределенность в том, что касается применения процедур участия общественности.

50. Кроме того, согласно английскому переводу законов, представленному в Комитет, в них отсутствует ясность в отношении того, участвует ли общественность в этом процессе до того, как был разработан первый проект плана, или же тогда, когда он уже подготовлен (см. текст ЗООС (статья 142, пункт 2), и Постановления об информировании и участии общественности (статья 14, пункт 1), в котором приводятся ссылки на "проект предложения по планам", в сравнении с закрепленным в ЗООС общим принципом для участия общественности в процессе разработки планов (статья 16, пункт 3)).

51. В этой связи Комитет приходит к выводу о том, что нынешние механизмы, предусмотренные законодательством соответствующей Стороны, не являются в достаточной степени ясными для обеспечения соблюдения требования статьи 7 в отношении открытой структуры. Таким образом, соответствующая Сторона не соблюдает положения статьи 7.

52. Для иллюстрации своих утверждений автор сообщения привел в качестве примера процесс подготовки муниципальных планов по управлению отходами Сплита и Каштелы: в каждом из этих двух случаев процедуры участия общественности были применены после того, как автор сообщения обратился с соответствующей просьбой. Помимо этих двух случаев Комитету не была представлена достаточная информация, позволяющая судить о наличии последовательной практики в том, что касается обеспечения участия общественности в подготовке других муниципальных планов в области управления отходами. На основе представленной информации и с учетом того, что муниципальные планы в области управления отходами Сплита и Каштелы являются изолированными случаями, поскольку участие общественности было обеспечено по просьбе автора сообщения, Комитет не в состоянии сделать вывод о том, что государственные органы соответствующей Стороны упорно не принимают надлежащие практические и/или другие меры в ходе подготовки муниципальных планов по управлению отходами. Однако тот факт, что соответствующая структура не является ясной и открытой (см. выше), позволяет предположить, что на практике существует неопределенность в отношении того, следует или нет обеспечивать участие общественности. Комитет также подчеркивает, что статья 7 обязывает государственные органы задействовать процедуры участия общественности в соответствии с требованиями закона; из чего следует, что общественность не должна напоминать государственным органам о своем праве на участие.

#### **Четкая и открытая структура (статья 3, пункт 1)**

53. С учетом вышеизложенных соображений Комитет приходит к выводу о том, что законодательство, действующее в соответствующей Стороне, не обеспечивает согласованного и единообразного применения положений Конвенции на всей ее территории и не является ясным в том, что касается участия общественности в процессе подготовки муниципальных планов по управлению отходами, и таким образом не соответствует положениям пункта 1 статьи 3 Конвенции.

## **IV. Выводы и рекомендации**

54. С учетом вышеизложенного Комитет принимает выводы и рекомендации, содержащиеся в нижеследующих пунктах.

### **A. Основные выводы в отношении несоблюдения**

55. Комитет делает вывод о том, что:

а) нынешние механизмы, предусмотренные законодательством соответствующей Стороны, не являются достаточно ясными для обеспечения соблюдения требования статьи 7 в отношении открытой структуры. Таким образом, соответствующая Сторона не соблюдает положения статьи 7 Конвенции (пункт 51);

б) Комитет делает вывод о том, что законодательство, действующее в соответствующей Стороне, не обеспечивает согласованного и единообразного применения положений Конвенции на всей ее территории и не является ясным в том, что касается участия общественности в процессе подготовки муниципальных планов по управлению отходами, и таким образом не соответствует положениям пункта 1 статьи 3 Конвенции (пункт 53).

### **B. Рекомендации**

56. В соответствии с пунктом 36 b) приложения к решению I/7 Совещания Сторон Конвенции и с учетом согласия соответствующей Стороны на принятие Комитетом мер, перечисленных в пункте 37 b) приложения к решению I/7, Комитет рекомендует соответствующей Стороне обеспечить создание открытой структуры, предусматривающей соответствующие практические и/или другие положения в отношении участия общественности в процессе подготовки муниципальных планов по управлению отходами, путем, в частности, включения муниципальных планов в области управления отходами в список касающихся окружающей среды планов, которые официально не подлежат СЭО, но применительно к которым требуется участие общественности, с тем чтобы положения статьи 7 Конвенции недвусмысленно могли применяться в случае таких планов.